



Regístrese en línea en www.stjude.org/dor

**Viernes 2 y sábado
3 de noviembre**

DÍA DEL RECUERDO 2018

Estimados padres:

St. Jude Children's Research Hospital desea rendirles homenaje a los niños que fallecieron entre el 31 de marzo de 2013 y el 30 de abril de 2018 invitando a sus familiares más cercanos a nuestro 19° fin de semana anual del Día del Recuerdo el 2 y 3 de noviembre de 2018. El Día del Recuerdo fue creado por un grupo de trabajo de padres en duelo de St. Jude como ustedes. Querían asegurarse de que otras familias de St. Jude tuvieran la posibilidad de honrar la memoria de sus hijos aquí en el hospital. Tener un hijo con una enfermedad mortal a menudo crea vínculos entre las familias y forma amistades que duran toda la vida. Las familias también crean vínculos con el personal de todo el hospital. Ustedes y sus hijos nos han sensibilizado e inspirado a muchos de nosotros en St. Jude. El fin de semana del Día del Recuerdo está dedicado a honrar a su hijo mediante recuerdos; renovar, fortalecer y reconocer sus conexiones con el personal y las familias de St. Jude; y crear conexiones nuevas.

Eventos del viernes

Registro y decoración de la cartelera del recuerdo – Campus de St. Jude, viernes de mañana

Recepción de bienvenida – Campus de St. Jude, viernes de tarde

Vuelvan a conectarse con el personal y decoren las carteleras para honrar el legado de su hijo.

Recepción para las familias – Campus de St. Jude, viernes de noche

Las familias podrán disfrutar de una cena especial organizada por James R. Downing, MD, presidente y director general de St. Jude, y nuestros padres en duelo que conforman el panel. Después de la cena, pueden relajarse y reunirse con otras familias.

Actividades para los hermanos – Campus de St. Jude, viernes de noche

Los niños y adolescentes menores de 16 años pueden disfrutar de divertidas actividades después de la cena.

Eventos del sábado

Panel para padres – Campus de St. Jude, sábado de mañana

Los panelistas que representan a las familias de St. Jude explorarán varios temas sobre el dolor y el duelo. Se ofrecerán actividades para crear recuerdos para los hermanos de entre 4 y 19 años, durante los debates de los paneles.

Almuerzo

Celebración del recuerdo – temprano en la tarde

Un servicio especial en honor a su hijo

Traslado y alojamiento

St. Jude se alegra de ofrecer ayuda con los costos de traslados para las familias que viven a más de 35 millas de Memphis. Vean las Pautas sobre la asistencia para traslados que se adjunta a fin de obtener más detalles. Si viven a 50 millas o más de Memphis, St. Jude le

ofrecerá una habitación en el SpringHill Suites para el viernes 2 de noviembre de 2018, para cuatro familiares. Podemos hacer reservaciones para más noches, pero ustedes serán responsables del costo de las noches adicionales. En cuanto recibamos su formulario de inscripción, enviaremos la confirmación del hotel y más información.

Hemos adjuntado el Programa del Día del Recuerdo y las instrucciones para crear una cartelera de recuerdo. Realmente deseamos que nos acompañen para este evento. Esperamos verlos en noviembre.

Debemos recibir su inscripción antes del viernes 21 de septiembre de 2018. Llamen al 901-595-2442 si tienen preguntas.

Atentamente,

Lisa Clark, PhD, psicóloga

Coordinadora de Servicios de apoyo

Presidenta del Comité de planificación del Día del Recuerdo 2018

Adjuntos: Instrucciones para las carteleras, formulario de registro, pautas sobre la asistencia para el traslado, programa, información de cuidado infantil, sobre con franqueo prepagado, autorización para exhibir las fotografías



St. Jude Children's Research Hospital

Día del Recuerdo 2018

Programa

Viernes 2 de noviembre de 2018

Inscripción y preparación de la cartelera Recordando a su hijo..... 9 a. m. a 3 p. m.

Centro Marlo Thomas para educación y colaboración global (Marlo Thomas Center for Global Education and Collaboration, GEC)

Se entregan almuerzos en cajas a las 11 a. m.

Recepción de bienvenida 1 a 5 p. m.

Vestíbulo/Atrio del GEC

El personal de St. Jude ha sido invitado a asistir a la recepción de bienvenida. Los familiares tendrán la oportunidad de ver y compartir con el personal durante la recepción. Habrá actividades disponibles para los hermanos (como juegos y naipes).

Recepción para las familias 5:30 a 8 p. m.

Campus de St. Jude

Los padres, los abuelos y los hermanos están invitados a disfrutar de una cena especial organizada por James R. Downing, M.D., presidente y director general de St. Jude, y nuestros padres en duelo que conforman el panel. Después de la cena, relájense y reúnanse con otras familias.

Actividades para hermanos..... 6:30 a 8 p. m.

Centro Marlo Thomas para educación y colaboración global (Marlo Thomas Center for Global Education and Collaboration, GEC)

Los niños y adolescentes menores de 16 años pueden disfrutar de películas, juegos y otras actividades divertidas después de la cena con sus familias. Las actividades comienzan a las 6:30. Niñeras capacitadas proporcionarán atención y actividades para niños de 0 a 5 años de edad.

Sábado 3 de noviembre de 2018

Centro Marlo Thomas para educación y colaboración global (Marlo Thomas Center for Global Education and Collaboration, GEC)

Registro tardío 7:45 a 8:45 a.m.

Desayuno 7:45 a 8:45 a.m.

Kay Kafe

Inscripción de los hermanos (de 0 a 19 años) por parte de los padres..... 8 a 9 a.m.

Corredor entre las salas de conferencia B, C y D.

Consulte en la siguiente página para obtener información sobre las actividades para los hermanos.

Sesión I

Actividad para padres panelistas 9 a 10:30 a.m.

Auditorio del GEC

Únanse a nuestros padres en duelo que conforman el panel mientras exploran varios temas sobre dolor y duelo. Se solicita no utilizar grabadoras ni tomar fotografías con flash.

Pausa 10:30 a 10:45 a.m.

Sesión II

Actividad para padres panelistas, continuación.....10:45 a.m. al Mediodía

Auditorio del GEC

Los padres deben recoger a los niños y adolescentes Mediodía

Almuerzo 12:15 a 1:15 p.m.

Kay Kafe

Celebración del Recuerdo 1:30 p.m.

Auditorio del GEC

Cada familia recibirá 4 o 5 flores con tallo a la entrada para llevar durante el servicio.

Actividades para hermanos – Sábado

Inscripción de los hermanos (todas las edades, de 0 a 19 años) por parte de los padres 8 a 9 a.m.

Actividades y cuidados 8:30 a.m. al Mediodía

El Servicio de voluntarios y vida infantil ofrecerán actividades adecuadas para la edad a 4 grupos etarios.

Vida infantil realizará una actividad para crear recuerdos para hermanos de 4 a 19 años de

9:15 a 10:30 a. m.

Los padres deben recoger a los niños..... Mediodía

Horario de la tienda de regalos

La tienda de regalos del hospital..... Viernes, 8:30 a. m. a 4:30 p. m.

Tienda de regalos de ALSAC..... Viernes: de 10 a. m. a 5 p. m., sábado: de 10 a. m. a 3 p. m.



Inscripción para el Día del Recuerdo 2018 St. Jude Children's Research Hospital

Hijo/a a recordar (nombre completo):

Nombres de los padres:

Dirección:

Ciudad, Estado, Código postal:

Teléfono durante el día:

Teléfono durante la tarde o celular:

Dirección de correo electrónico:

Asistencia a las actividades

Cantidad de adultos

Cantidad de hermanos

Recepción de bienvenida del viernes en St. Jude

Recepción familiar del viernes por la noche en St. Jude

Debate del panel del sábado

No llevaré niños al Día del recuerdo y me gustaría realizar una actividad para crear recuerdos.
Cada familia tendrá la posibilidad de hacer un artículo de recuerdo.

Cantidad de almuerzos en caja necesarios para el almuerzo del viernes. _____

Infórmenos si tiene alguna restricción alimenticia: _____

Nombre del hermano

Edad

Describa las necesidades o circunstancias especiales

Información para el viaje

*Ver adjunto las Pautas sobre la asistencia para traslados del Día del Recuerdo

En avión St. Jude dará hasta \$500 por familia que califique para el costo de los boletos de avión.

En automóvil St. Jude le dará un reembolso por millaje (\$0.17/milla) hasta \$500 por familia que califique.

Hotel information

A las personas que vivan a 50 millas o más de Memphis, St. Jude les proporcionará 1 habitación de hotel por familia para el viernes 2 de noviembre en SpringHill Suites.

- Conforme a la política del hotel, no puede haber más de 4 personas en la habitación de hotel.
- El número de confirmación del hotel se le enviará por correo o correo electrónico antes de su llegada.
- La tarifa de estacionamiento sin servicio de valet está incluida para el viernes por la noche solamente. La tarifa de estacionamiento sin servicio de valet de \$10 no está cubierta por St. Jude para los días adicionales.
- Si tiene problemas físicos y necesita estacionamiento con servicio de valet, llame al 901-595-2442.
- **A modo de cortesía, comuníquese al 901-595-2442, con un mínimo de 24 horas de anticipación, si necesita cancelar su reservación de hotel.**

Si desea reservar una habitación de hotel, marque (☐) lo siguiente:

- Habitación simple (una cama) OR Habitación doble (dos camas)
- Una habitación de hotel para el viernes 2 de noviembre de 2018 **pagada por St. Jude.**
- Una habitación de hotel para el sábado 3 de noviembre de 2018 a **\$117 más \$22,78 de impuestos = \$139,78, pagada por usted en el momento de registro de la llegada (check-in).**
- Necesito el estacionamiento del hotel el viernes.
- Necesito transporte hacia y desde el hotel al evento. Cantidad de personas _____

Nota importante

Envíe una fotografía de su hijo no mayor a 8 x 10 pulgadas, si desea que la incluyan en la presentación de diapositivas de los niños que se recordarán. La presentación de diapositivas se reproducirá en la Celebración del recuerdo el sábado. También puede enviar una foto por correo electrónico a ***DORphotos@stjude.org***. Es preciso que recibamos la foto de su hijo y la autorización HIPAA firmada para exhibir las fotografías (incluida en este paquete) antes del viernes 21 de septiembre, a fin de incluirla en la presentación de diapositivas. Le devolveremos la fotografía cuando se registre en el evento. Si asistió al programa el año pasado y desea que usemos la misma foto de su hijo/a, marque la casilla correcta a continuación.

- Usen la misma foto del año pasado Foto adjunta

Devuelva este formulario antes del viernes 21 de septiembre de 2018 a *lisa.clark@stjude.org* O envíelo por correo a: St. Jude Children's Research Hospital, 262 Danny Thomas Place, Mail Stop #135, Memphis, TN 38105-3678. ¿Preguntas? Llame al 901-595-2442.



Pautas sobre la asistencia para traslados Día del Recuerdo 2018

St. Jude Children's Research Hospital tiene el agrado de ofrecer ayuda con los costos de traslados para las familias que deseen asistir al Día del Recuerdo.

Si va en automóvil:

Si vive a más de 35 millas, St. Jude le reembolsará el millaje a \$0.17 por milla, hasta \$500.

1. Debe informarnos en el formulario de registro que va a ir en automóvil.
2. Cuando se registre para el Día del Recuerdo, el viernes 2 de noviembre, el personal le reembolsará su millaje.
3. St. Jude pagará el estacionamiento sin valet en el hotel para la noche del viernes 2 de noviembre. Podrá dejar el automóvil estacionado en el hotel sin costo adicional hasta que finalice el evento del Día del Recuerdo el sábado 3 de noviembre.
4. St. Jude lo trasladará desde y hasta el hotel el viernes y el sábado.

Si va en avión:

Si vive a más de 300 millas, St. Jude le dará hasta \$500 por familia para ayudar con el costo del traslado en avión.

1. Debe informarnos en el formulario de registro que va a viajar por avión.
2. 5 días después de que St. Jude reciba su inscripción completada, usted recibirá un número de confirmación por correo electrónico (o por teléfono si no tiene acceso a correo electrónico).
3. Cuando reciba su número de confirmación, llame a la Oficina de traslados de St. Jude al 901-595-5000, Opción 1, para hacer los arreglos del viaje.
4. Deberá darnos los datos de su tarjeta de crédito cuando llame. Usted deberá pagar los costos que superen los \$500.
5. St. Jude lo trasladará desde y hasta el aeropuerto.
6. St. Jude lo trasladará desde y hasta el hotel y St. Jude el viernes y el sábado.

Pautas para los traslados

- St. Jude está ofreciendo ayuda para los costos de traslado para que asista al Día del Recuerdo. Entendemos que el monto máximo de \$500 por familia puede no ser suficiente para todas las familias y miembros de la familia que asistan al evento.
- Es posible que algunos itinerarios de aerolíneas no tengan vuelos que le permitan quedarse solo una noche en Memphis. St. Jude pagará una noche en SpringHill Suites (viernes 2 de noviembre). Usted deberá pagar las noches adicionales en el hotel.
- **St. Jude no pagará las tarifas de equipaje y no le reembolsará los gastos de equipaje.**
- St. Jude no será responsable de darle alojamiento si le cancelan o retrasan el vuelo.



Información de cuidado infantil

Día del Recuerdo 2018

El Día del Recuerdo está lleno de actividades para los hermanos. A continuación se describe el programa general de actividades para hermanos. No dude en comunicarse con nosotros si tiene preguntas. Le darán más información cuando llegue al evento.

Viernes de 9 a. m. a 5 p. m.

- Los voluntarios capacitados de St. Jude ofrecerán actividades para niños desde los 3 años de edad en una mesa en la misma área donde usted estará armando carteleras de recuerdo y visitando al personal y las familias. Tendremos libros para colorear, juegos, rompecabezas, adhesivos, etc. Su hijo puede visitar la mesa de actividades durante todo este tiempo.

Viernes de noche de 6:30 a 8 p. m.

Los niños y adolescentes menores de 16 años pueden disfrutar de películas, juegos y actividades divertidas después de la cena en la recepción familiar. Los voluntarios y las niñeras capacitadas de St. Jude realizarán actividades en el GEC a partir de las 6:30 p. m.

- De 5 a 16 años de edad – películas y juegos
- De 0 a 5 años de edad – Niñeras capacitadas proporcionarán atención y actividades
- Retiro de los niños – Sala del directorio del GEC a las 8:10 p. m. como máximo. La salida debe ser firmada por uno de los padres o un cuidador.

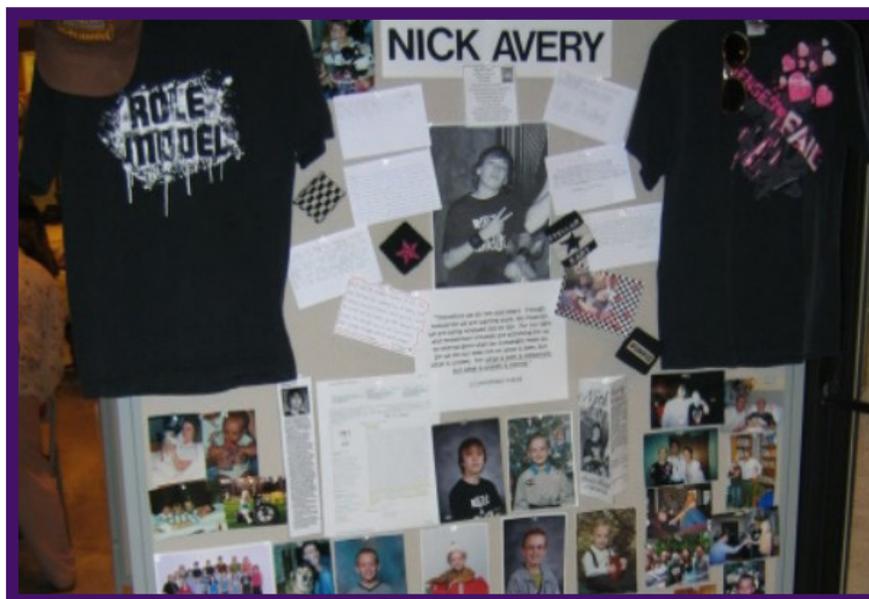
Sábado, 8 a. m. al mediodía

- Tendremos actividades para 4 grupos de edades diferentes.
 - Los niños de 0 a 2 años estarán en un salón con actividades adecuadas a su edad. Por favor traiga pañales, biberones, refrigerios, etc.
 - Los niños de 3 a 6 años estarán en un salón con actividades adecuadas a su edad, refrigerios y tiempo de descanso.
 - Los niños de 7 a 12 años estarán en un salón con actividades y juegos adecuados a su edad.
 - Los niños mayores a 13 años de edad empezarán en el mismo salón que los niños de 7 a 12 años pero pasarán el resto de la mañana en el Salón para adolescentes de St. Jude.
- Vida infantil realizará una actividad especial para crear recuerdos para los niños de 4 a 19 años de 9:15 a 10:30 a. m.
- Se darán refrigerios para niños mayores de 3 años de edad. Asegúrese de notificarnos si su hijo tiene necesidades especiales o restricciones alimenticias.
- Asegúrese de que nos podamos comunicar con usted por teléfono celular si necesitamos contactarlo.
- Debe recoger a su hijo a las 12 p. m. (al mediodía) en el mismo salón en que lo dejó. Los niños no podrán irse hasta que uno de sus padres o cuidadores firme su salida.



Instrucciones para las carteleras Día del Recuerdo, viernes 2 de noviembre de 2018, Marlo Thomas Center/Atrio de GEC

- Dimensiones de los carteles y los quioscos: Alrededor de 1.5 m (5 pies) de altura x 1.2 m (4 pies) de ancho.
- Las familias pueden elegir entre las carteleras y los quioscos disponibles al llegar al atrio de GEC.
- Los elementos a exhibir deben ser livianos. Entre los ejemplos de materiales que se pueden usar se incluyen dibujos, fotografías, camisetas favoritas de su hijo/a, etc.
- Puede traer letras recortadas o un cartel con el nombre de su hijo/a, que puede exhibirse en la cartelera.
- Se proporcionarán alfileres; también puede traer sus propios alfileres o puntos de Velcro.
- Nosotros no podemos proporcionarle mesas ni espacio adicionales. No traiga nada que requiera un tomacorriente eléctrico.
- Los recuerdos físicos deben colocarse en la cartelera o directamente enfrente. No traiga demasiados elementos que deban colocarse en el piso o elementos que podrían romperse fácilmente si se caen por accidente.
- Las carteleras realizadas por las familias son muy variadas. La foto que se muestra a continuación es un ejemplo de una cartelera más elaborada. No se sienta obligado a realizar su cartelera así de elaborada. La cartelera brinda una oportunidad para que comparta los recuerdos favoritos de su hijo/a de la manera más cómoda para usted.
- No hay obligación de crear una cartelera para asistir a la recepción de bienvenida. Si prefiere no decorar una cartelera, puede optar por simplemente colocar el nombre de su hijo/a en una cartelera para que el personal sepa dónde encontrarlo a usted.



Autorización HIPAA de St. Jude para exhibir fotografías en el Día del Recuerdo

Las familias de algunos pacientes optan por dar su permiso para que se exhiban las fotografías de su hijo/a a las demás personas en el evento del Día del Recuerdo. Permitir que la fotografía de su hijo/a (suya) se exhiba en este evento divulga información de salud del paciente. Usted no está obligado a autorizar esta divulgación. Pero, si no da su permiso, la fotografía de su hijo/a (suya) no puede exhibirse. El tratamiento en St. Jude no se verá afectado de manera alguna por su decisión. Esta autorización vencerá 80 (ochenta) años después de la firma que figura a continuación. Si desea retirar su autorización, puede hacerlo en cualquier momento informándolo al Funcionario de privacidad de St. Jude. No podemos recuperar la información divulgada antes de que usted retire su autorización. Su firma que figura a continuación muestra que usted acepta que se exhiba la fotografía de su hijo/a (suya). El personal le entregará una copia de esta autorización.

Nombre del paciente (en imprenta): _____

Nombre del padre/madre o tutor legal (en imprenta): _____

Fecha: _____

Firma (padre/madre/tutor legal): _____

Relación con el paciente: _____